

ТОНЕ ВИННЕР

AD-99D

интегральный усилитель

инструкция по эксплуатации

Компания сертифицирована по стандарту ISO 9001

«Все права защищены. Копирование, распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. © «Фирма «ММС», www.mms.ru»

Содержимое упаковки

N	Описание	Количество
1	инструкция по эксплуатации	1 шт.
2	кабель электропитания	1 шт.
3	сертификат качества	1 шт.
4	пульт дистанционного управления	1 шт.

Символ контроля загрязнения окружающей среды и его значение. Этот символ указывает на то, что продукт может быть переработан. Число "10" указывает на период экологической защиты. При условии соблюдения правил безопасности и мер предосторожности, данное изделие не вызовет загрязнения окружающей среды и не окажет вредного воздействия на человеческий организм в течение 10 лет с даты изготовления.



Название и содержание токсичных или опасных веществ или элементов в продукте

Название	Опасные вещества или элементы					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr)6+	Polybrominated (PBB)	Biphenyls polyphenyls (PBDE)
Корпус	○	○	○	○	○	○
Базовая панель/ электрическая часть	×	○	○	○	○	○
Пластиковые детали	○	○	○	○	○	○
Металлические детали	○	○	○	×	○	○
Кабели	○	○	○	○	○	○
Трансформатор	○	○	○	○	○	○
Трансформатор громкоговоритель/ Микрофон	×	○	○	×	○	○

Обозначения:

" X " означает, что содержание опасного токсичного вещества ниже, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.



" O " означает, что в однородном материале компонента содержание опасного токсичного вещества выше, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

Примечание: " X " также означает, что в существующей технологии имеются вещества-заменители.

Содержание:

1	Информация по технике безопасности	2
2	Знакомство с устройством	3
3	Основные функции и особенности модели	3
4	Лицевая панель	4
5	Задняя панель	6
6	Пульт дистанционного управления (ПДУ)	8
7	Функции меню.....	9
8	USB накопитель / Карта памяти	10
9	Беспроводная передача звука с мобильного телефона	10
10	Воспроизведение аудио с USB ПК	10
11	Воспроизведение цифрового звука	10
12	Приложение для мобильного телефона	11
13	Важная информация	12
14	Технические характеристики	13
15	Электробезопасность оборудования: Класс II	14

Информация по технике безопасности

	WARNING ELECTRIC DANGER DO NOT OPEN		<ul style="list-style-type: none">■ Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте внешнюю крышку (или заднюю панель).■ Техническое обслуживание должно проводиться квалифицированными специалистами.■ Во избежание поражения электрическим током не допускайте попадания влаги.■ Класс защиты и безопасности I
---	---	---	---

1. Перед эксплуатацией данного устройства следует ознакомиться с указаниями по технике безопасности и эксплуатации.
2. Устройство не следует использовать поблизости от воды или влаги - например, в сыром подвале или рядом с бассейном и т.п.
3. Устройство рекомендуется чистить только сухой тканью. Перед очисткой отключите питание.
4. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Размещайте устройство в соответствии с рекомендациями производителя.
5. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи и других приборов, выделяющих тепло (включая усилители).
6. Используйте только те принадлежности и аксессуары, которые рекомендованы производителем.
7. Выключайте устройство из розетки во время грозы или при длительных перерывах в эксплуатации.
8. Устройство относится к классу II (электроприборы с двойной изоляцией) и разработано таким образом, что не требует специального электрического заземления.
9. Сетевая вилка может использоваться в качестве отключающего устройства и должна всегда быть легкодоступной.
10. Избегайте заземления или зажатия шнура питания, особенно в местах соединения с розеткой и штепселем, а также в месте соединения шнура с устройством.
11. Перед установкой и эксплуатацией устройства ознакомьтесь с информацией об электрических параметрах и требованиями по технике безопасности на задней панели корпуса.
12. Все работы по техническому обслуживанию устройства доверяйте квалифицированному персоналу. Сервисное обслуживание потребуется: при повреждении шнура питания или вилки, при попадании в устройство жидкости или посторонних предметов, при попадании под дождь или воду, при нарушении работоспособности, при падении аппарата или другого его повреждения.
13. Устройство предназначено для использования в умеренном климате.



Знакомство с устройством

AD-99D – это третье поколение интегрального усилителя класса А с выходной мощностью 180 Вт на канал (при нагрузке 8 Ом) и с возможностью подключения внешнего активного сабвуфера, предназначенного для использования в системах Hi-Fi и системах домашнего кинотеатра конфигурации 2.1.

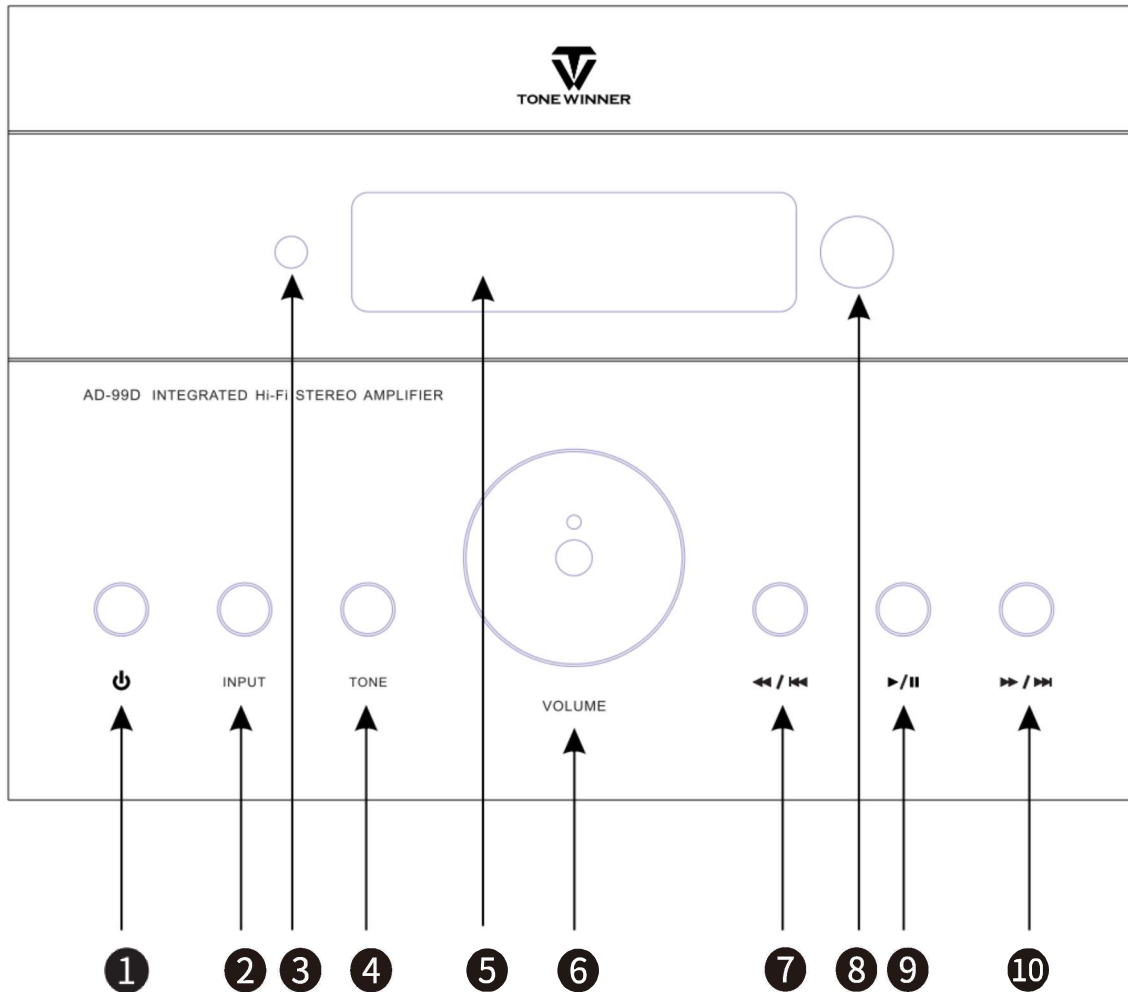
Основные функции

- Поддержка USB-накопителей до 128 ГБ, карт памяти, а также воспроизведение аудиоформатов без сжатия/со сжатием без потерь, включая WAV, FLAC, APE.
- Передача аудио в lossless-форматах по Bluetooth. Управление с мобильного телефона, планшета и ПК с поддержкой Bluetooth.
- Поддержка USB аудиовхода ПК, который можно использовать в качестве внешней звуковой карты.
- Поддержка HDMI ARC при подключении к телевизору.
- 1 x оптический вход, 3 x коаксиальный входа с качеством PCM.
- 3 x аналоговых входа, 1 x вход для усилителя.
- Поддержка выхода SW-OUT, который может быть подключен к активному сабвуферу.
- Раздельные цепи электропитания предусилителя и усилителя.
- Регулировка высоких и низких частот.
- Управление с помощью приложения для мобильного телефона или пульта дистанционного управления.
- Ручное управление или триггерный вход/выход для включения с помощью партнерских устройств.

Особенности модели

- Усиление в классе А обеспечивает высокую точность воспроизведения и низкий уровень искажений.
- Предусилитель и усилитель мощности используют различные цепи питания, что существенно снижает помехи.
- Раздельная 5-секционная внутренняя компоновка для уменьшения интерференции электромагнитных волн, снижает перекрестные помехи и взаимное влияния различных цепей.
- Качественный тороидальный трансформатор 550ВА, конденсаторы фильтра емкостью 69400 пФ и выходные транзисторы высокой мощности также уменьшают внутренние помехи.
- Выходная мощность 180 Вт/8Ом на канал позволяет использовать усилитель с любыми акустическими системами.
- Устройство имеет защиту от короткого замыкания, перегрева, перегрузки по токам высокой частоты и постоянному току.

Лицевая панель



1 Включение питания

Короткое нажатие служит для включения устройства. Повторное нажатие переводит устройство в режим ожидания.

2 INPUT

Выбор источника входного сигнала

3 Индикация режима ожидания

Индикатор светится, когда устройство находится в режиме ожидания.

4 TONE

Нажатие позволяет выбрать Balance, Treble, Bass и т.д., вращение служит для изменения параметров.

5 Дисплей

В левой часть дисплея отображается источник входного сигнала, в правой – уровень громкости.

Яркость экрана может быть настроена от DIM OFF до DIM 10. Для выбора SET DIM нужно нажать кнопку INPUT или кнопку DIM на пульте дистанционного управления.

6 VOLUME

Регулировка уровня громкости.

7 Предыдущий трек/Быстрая перемотка назад

Короткое нажатие служит для переключения на предыдущий трек; продолжительное нажатие - для ускоренной перемотки трека назад.

8 Окно приемника сигнала для пульта ДУ

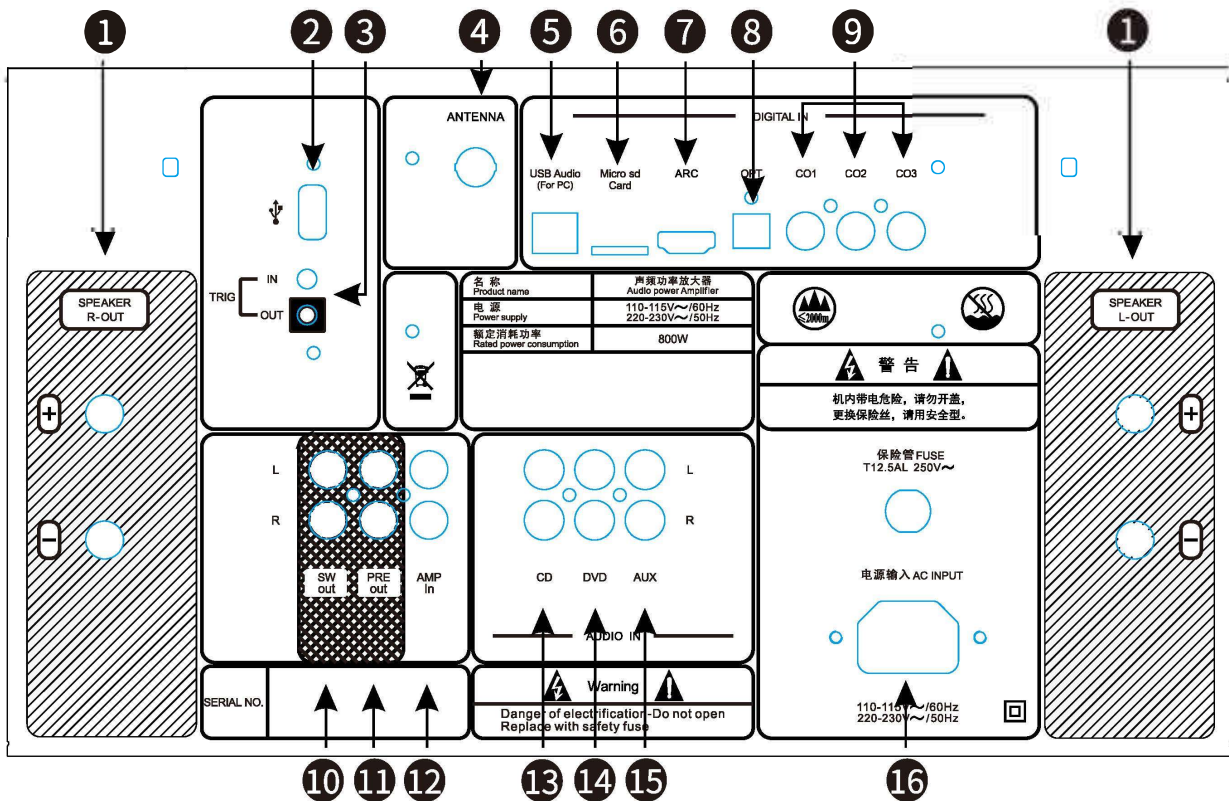
9 Воспроизведение / Пауза / Отключение звука / Меню

При использовании USB накопителя/карты памяти/ВТ коротко нажмите эту кнопку, чтобы остановить или снова начать воспроизведение музыкального трека. В случае использования других источников входного сигнала, короткое нажатие этой кнопки позволяет отключить или включить звук.

10 Следующий трек/Быстрая перемотка вперед

Короткое нажатие служит для переключения на следующий музыкальный трек; продолжительное нажатие - для ускоренной перемотки трека вперед.

Задняя панель



1 SPEAKER OUT

L-OUT: Акустический выходной разъем левого канала.

R-OUT: Акустический выходной разъем правого канала.

2 Порт USB: с поддержкой стандарта USB 3.0 и более ранних версий.

3 TRIG IN /OUT: триггерные вход и выход.

4 ANTENNA: Bluetooth-антенна

5 USB audio: для подключения ПК.

6 Micro SD Card: входной слот для карты памяти.

7 ARC: входной порт HDMI ARC. Телевизор с поддержкой ARC подключается к этому порту как источник входного сигнала.

8 OPT: 1 x цифровой оптический вход (с поддержкой 24 бит 192 кГц).

9 CO1/CO2/CO3: 3 x цифровых коаксиальных входа (с поддержкой 24 бит 192 кГц).

10 SW-OUT: выход на сабвуфер.

К этому разъему можно подключить активный сабвуфер

Примечание: Когда включен режим mute, на выходе нет сигнала.

11 PRE OUT: выход сигнала с предварительного усилителя.

"PRE OUT" и "AMP IN" соединены переключателем для передачи сигнала, когда этот переключатель снят, сигналы с предварительного усилителя не передаются.

12 AMP IN: вход усилителя.

"PRE OUT" и "AMP IN" соединены переключателем для передачи сигнала; при использовании устройства только как усилителя мощности эту переключатель необходимо снять.

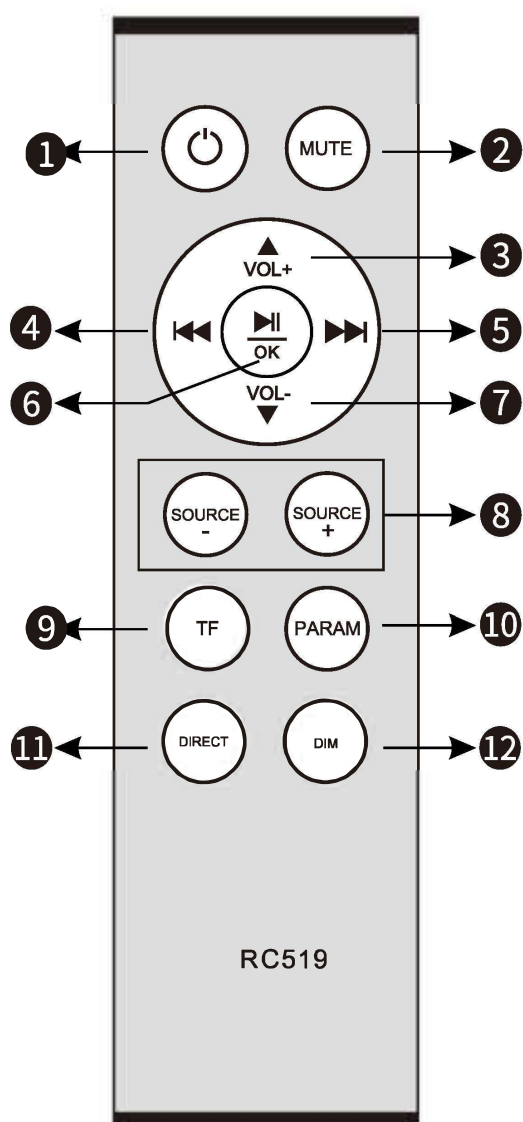
13 CD: входной разъем.

14 DVD: входной разъем.

15 AUX: входной разъем.

16 AC INPUT: входной разъем для подключения к электросети.

Пульт дистанционного управления (ПДУ)



1 Standby: режим ожидания

2 Mute: кнопка отключения звука для большинства режимов. Используется для функции "пауза", когда подключены USB-накопитель, карта памяти или Bluetooth.

3 VOL+(parameter+)

Увеличение громкости.

4 Предыдущий трек/перемотка назад:

Короткое нажатие воспроизводит предыдущий трека, длительное нажатие служит для ускоренной перемотки трека назад. Работает только при подключении USB-накопителя или карты памяти.

5 Следующий трек/перемотка вперед:

Короткое нажатие воспроизводит следующий трек, длительное нажатие служит для ускоренной перемотка трека вперед. Работает только при подключении USB-накопителя или карты памяти.

6 Воспроизведение/пауза

Воспроизведение или приостановка воспроизведения.

Работает только при подключении USB- накопителя, карты памяти или Bluetooth.

7 VOL-

Уменьшение уровня громкости.

8 SOURCE+/-

Выбор источника входного сигнала.

9 TF

Выбор карты памяти как источника входного сигнала.

10 PARAM

Регулировка параметров. Выберите для настройки BASS, TREBLE и BALANCE и нажмите VOL+ или VOL- .

11 DIRECT

Вкл/Выкл режима сквозного воспроизведения.

12 DIM

Настройка уровня яркости дисплея

Функции меню

VOL/MENU (Громкость/Меню)

Ручка **VOLUME** на лицевой панели и кнопки **VOL+** или **VOL-** на пульте дистанционного управления используются для регулировки громкости и для настройки параметров.

Длительное нажатие кнопки **▶ / ||** на лицевой панели в течение 5 с открывает доступ в меню.

Вращение ручки **VOLUME** позволяет выбрать параметры для регулировки. Можно выбрать "INPUT", "BALANCE", "BASS", "TREBLE", "SETDIM", "RESET", "INFO" и т.д. Для возврата в МЕНЮ поверните ручку **VOLUME**, выберите **RETURN** и нажмите кнопку **▶ / ||** или выберите **EXIT**.

INPUT (выбор источника входного сигнала):

CD (CD вход)->DVD (DVD вход)-> AUX (вход AUX)->CO1
(коаксиальный вход 1)->CO2 (коаксиальный вход 2)->CO3
(коаксиальный вход 3) ->OPT (оптический вход)->BT (Bluetooth)-
>TF (карта памяти)-> RETURN (возврат на предыдущий уровень).

BALANCE (регулировка баланса): Диапазон регулировки: L 10---0дБ---R10

BASS (регулировка баса): Диапазон регулировки: -10дБ----0дБ-----+10дБ

TREBLE (регулировка высоких частот): Диапазон регулировки: -10дБ----0дБ-----+10дБ

SET DIM (Регулировка яркости экрана дисплея VFD): DIM OFF--DIM10

RESET: YES (подтверждение сброса)

INFO (информация о версии): VER 01

RETURN: возврат в предыдущий раздел меню

EXIT: возврат в основное меню

Короткое нажатие для прямого возврата в меню (в отсутствии действий через 15 с устройство автоматически вернется в основное меню).

USB-накопитель/Карта памяти (TF Card)

1) Вставьте USB-накопитель с музыкальными файлами в USB-порт на задней панели и выберите источник входного сигнала USB с помощью кнопок на передней панели или ПДУ, после чего воспроизведение с USB-накопителя начнется автоматически.

2) Вставьте карту памяти с музыкальными файлами в слот Micro SD Card на задней панели, выберите TF audio с помощью кнопок на лицевой панели или ПДУ, после чего воспроизведение с карты памяти начнется автоматически.

Примечание: Треки воспроизводятся в автоматическом режиме только в том случае, если они собраны в одном и том же файле.

Беспроводная передача сигнала с мобильного телефона:

(1) Используйте кнопку INPUT на лицевой панели или пульт дистанционного управления для выбора источника входного сигнала BT.

(2) Включите Bluetooth на мобильном телефоне, выполните поиск и сопряжение с AD-99D, и можете управлять воспроизведением музыки.

Воспроизведение аудио с компьютера через USB:

Устройство поддерживает передачу аудиосигнала с компьютера с частотой дискретизации 24 бит 48 КГц (drive free).

Используйте USB-кабель для соединения порта USB Audio на задней панели усилителя с портом USB ПК. Нажмите кнопку INPUT на лицевой панели или кнопку SOURCE пульта дистанционного управления для выбора источника входного сигнала Компьютер (PC audio).

Воспроизведение цифрового аудио:

Устройство поддерживает цифровые входы с частотой дискретизации 24 бит 192 кГц.

Нажмите кнопку INPUT на передней панели или кнопку SOURCE пульта дистанционного управления для выбора источника входного сигнала OPT или C01/C02/C03.

Приложение для мобильного телефона:

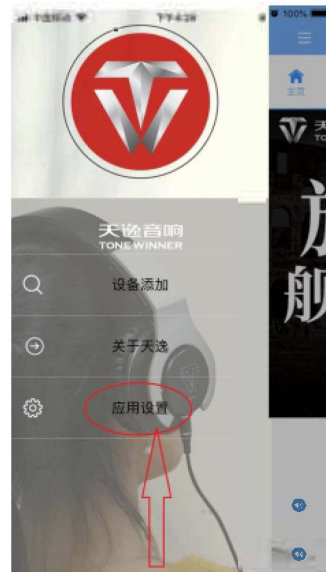
Для удобства пользователей компания TONE WINNER разработала собственное приложение для управления своими продуктами, с помощью которого возможно выполнять все необходимые операции и переключения на мобильном телефоне. Если вы впервые используете приложение TONE WINNER, следуйте приведенным ниже пунктам 1, 2, 3, 4. Если вы уже использовали приложение TONE WINNER, то выполните пункт 3.

- (1) Приведите телефон в обычное рабочее состояние.
- (2) Переведите телефон в статус Online, отсканируйте QR-код на упаковке устройства, скачайте приложение TV-20 и установите его. Для телефонов с IOS приложение Tone Winner можно скачать в App Store.
- (3) Зайдите в приложение TONE WINNER, найдите устройство и подключите его.
- (4) Для получения более подробной информации о приложении, зайдите на сайт компании Tone Winner.

Чтобы переключить приложение на английский язык, выполните следующие действия:



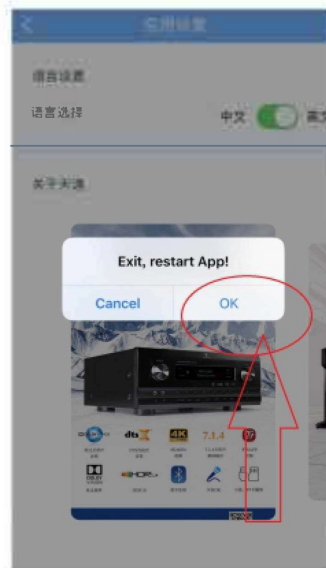
1. Нажмите ≡ в левом верхнем углу



2. Нажмите "应用设置" Setting



3. Выберите язык



4. Нажмите OK, и приложение автоматически перезапустится.

Важная информация

1. Совместимость устройства и акустических систем.

Усилитель имеет хорошую сочетаемость с акустическими системами, он может подходить к более чем 95% домашним акустическим системам. При выборе АС необходимо учитывать:

- а. Слишком низкое сопротивление не подходит для этого усилителя и лучше не выбирать АС с сопротивлением менее 4 Ом. Усилителю подойдут акустические системы с сопротивлением 4-8 Ом (особенно 8 Ом).
- б. Слишком низкая чувствительность АС не подходит для этого усилителя и лучше не выбирать акустические системы с чувствительностью менее 87 дБ.

2. Для регулировки яркости экрана можно выбрать 10 уровней, нажав кнопку на лицевой панели для выбора SET DIM или кнопку "DIM" на ПДУ.

3. Соединительные кабели, подключенные к аппарату, должны быть надежными и качественными; при подключении важно не перепутать плюс и минус, а также левый и правый канал.

4. Если устройство используется только как усилитель мощности (перемычка между "PRE OUT" к "AMP IN" снята), входной сигнал не будет поступать с предусилителя и регулировка громкости не будет работать. В этом случае необходимо использовать регулятор громкости внешнего предварительного усилителя. При использовании устройства в качестве только усилителя мощности важен порядок включения и выключения подсоединенных к нему компонентов. При включении сначала включается питание источника, затем питание предварительного усилителя и лишь затем питание устройства. При выключении сначала выключается питание усилителя мощности, затем питание источника, а затем питание предварительного усилителя. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению акустических систем.

Технические характеристики

Модель: AD-99D

Отношение сигнал/шум: > 100 дБ/ (А-взвешенное)

Частотный диапазон: 10 Гц-90 кГц (+1/-3 дБ)

КНИ: ≤0.01 % (1 кГц, А-взвешенное)

Выходная мощность: 120 Вт/ 8 Ом на канал, 1 кГц, КНИ=1 %

Входное сопротивление: 10 кОм

Согласованный импеданс: 4-8 Ом

Коэффициент усиления: 42 дБ

Максимальная потребляемая мощность: 600 Вт/8 Ом

Напряжение питания: 220-230 В/50 Гц или 110-115 В/60 Гц

Вес нетто: 24.1 кг

Вес брутто: 26.9 кг

Размеры устройства: (Ш x Г x В) 445 x 456 x 218 мм

Размер упаковки: (Ш x Г x В) 550 x 550 x 318 мм

Применимые стандарты: GB8898-2011, GB/T9254.1-2021, GB 17625.1-2012

Электробезопасность оборудования: Класс II

1. Стандарт электробезопасности устройства - класс II, при установке вилка кабеля электропитания должна быть подключена к сети переменного тока 110 В -115 В 60 Гц или 220 В - 230 В 50 Гц.
2. Не рекомендуется включать и выключать устройство слишком часто, для повторного включения следует подождать несколько минут.
3. Если оборудование вышло из строя, необходимо обратиться к сертифицированному специалисту по техническому обслуживанию. Во избежание несчастного случая не рекомендуется самостоятельно открывать устройство для осмотра или ремонта.
4. Все детали устройства (вилка, шнур питания, предохранитель, выключатель питания, трансформатор) являются частями, важными для электробезопасности, поэтому при необходимости замены этих деталей рекомендуется менять их только в профессиональной ремонтной мастерской на те же модели согласно со спецификацией производителя.

Технические характеристики изделия могут быть изменены без дополнительного уведомления.



Scan QR code

Эксклюзивным дистрибьютором на территории РФ продукции TONE WINNER является компания АО MMC.

Уважаемый клиент!

При возникновении проблем с настройкой или использованием данного продукта, пожалуйста, свяжитесь со службой тех.

поддержки, заполнив специальную форму на сайте mms.ru

Телефон: 8 (495) 788-17-00, 8 (800) 333-03-23

Эл.почта: mms@mms.ru

«Все права защищены. Любое распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. АО «Фирма «MMC», www.mms.ru»